

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 70 (1998)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Il saluto di un cdt che si presenta lavoro in team  
**Autor:** Netzer, M.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-247336>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il saluto di un cdt che si presenta Lavoro in team

magg SMG M. Netzer



Il CR 98 sta bussando alle porte mentre l'anno nuovo «lunare» cinese è testè iniziato. Sarà, dicono qui i cartomanti, un anno «modestamente» positivo. Si vedrà! Comunque io scommetto che sarà buono. Parlando dei nostri fatti avrete sicuramente letto sugli adattamenti Esercito 95, sotto il titolo Progress. Personalmente non posso che appoggiare questo ulteriore passo verso un «risparmio sinergico» a tutto favore dell'efficienza di cui tanto si parla.

A oggi non è ancora possibile disegnare con precisione quanto avverrà nel contesto dell'artiglieria ticinese e quindi del vostro futuro. Di certo c'è che il Ticino avrà il suo gruppo di obici blindati, quindi un'arma e un assetto che risponde a tutti gli effetti ai criteri efficientistici sopra menzionati. Personalmente, e a quanto tutt'oggi mi è dato sapere, si può predire una parziale fusione tra i due gruppi di artiglieria trainata ticinesi. Basti pensare che un gruppo di obici blindati abbisogna di un numero di militi del 38% superiore se comparato a un gruppo di artiglieria trainata.

Ecco che il CR '98, comunque per definizione tanto per intenderci, raccoglie mandati e obiettivi particolari e supplementari. Si tratterà infatti, come già i vostri comandanti avranno avuto modo di orientarvi e come anticipato nell'edizione del nostro periodico di settembre 1997, di assicurare niente meno che l'istruzione e il riequipaggiamento al Fass 90 e quindi in anteprima alla nuova tecnica di tiro di combattimento, alla PzF (Panzerfaust in sostituzione del cosiddetto vecchio Rak-Rohr), al nuovo materiale di protezione AC, quindi alla nuova maschera di protezione MB ABC 90, al KAWEST FARGO, alla carica dir 96I, e chi più ne ha più ne metta, ed infine di riequipaggiare tutti i militi che non hanno partecipato al CR '96 con la TAZ 90 e con la nuova tenuta ABC. Ma questo si riferisce unicamente all'istruzione alle nuove armi e al nuovo equipaggiamento. Il nostro obiettivo finale sarà di «consegnare» una truppa istruita ed efficiente alla nuova struttura del nostro esercito.

Il CR '98 si presta opportunamente a questo compito; infatti il vantaggio di svolgerlo su una piazza d'armi ci permetterà di dar ampio seguito a criteri quali l'efficacia e la performance nell'ambito dell'istruzione; basti pensare che avremo una guardia per tutto il gruppo, che si centralizzerà parzialmente il supporto logistico, che potremo ridurre ai minimi termini i tempi di spostamento, che allestiremo posti di lavoro centralizzati, solo per elencare alcuni dei fattori positivi del nostro stazionamento.

E da ultimo, si dica quel che si vuole, nell'ambito dei servizi circol e trsp, topo, logistica, conduzione e direzione tiro, servizio trasmissione e info, SPAC e san, PCT e servizio tecnico art: va allenato e consolidato al di là della nuova arma nel-

la quale verrete incorporati. Tenete solamente in considerazione che al comando «tirare», che si tratti di un obice trainato o di un obice blindato, c'è una sola cosa da fare: tirare la levetta e stop! E questo vale praticamente per tutti i servizi sopra menzionati.

Detto questo, non nascondo che il sottoscritto e i vostri comandanti hanno posto obiettivi ambiziosi per il prossimo corso di ripetizione. Con il vostro essenziale contributo e con una sana concezione del lavoro in team, li raggiungeremo! Rimango con i miei migliori auguri ed un arrivederci a presto.

GR ob 59

*Il vostro comandante,  
magg SMG M. Netzer  
Hong Kong*